

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 12 aprel 2025 | Preis: $1.25

HELMOND I ILT NO RIBA UN LIÑA

Apertura weganan eskolar interinsular



Bunita parada muchanan di Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten, a kana drenta Social Cafe, pa yega na e parti di apertura ofisial weganan eskolar interinsular 2025 na Boneiru. Un momentu bunita mira e muchanan na grupo.

Partisipashon di
Parokia di
La Bírgen di Coromoto

djasabra 12 Aprel 2025
6'or pm misa na ingles
7:30 pm misa

djadumingu 13 Aprel 2025
7'or mainta
10'or mainta
6'or pm misa



Hefe di biblioteka tokante krítikanan:

“Duna biblioteka un chèns”

KRALENDIJK- “Duna biblioteka un chèns. Boneiru meresé un biblioteka desaroyá ”esaki ta e palabranan di Jennifer Pocornie-Martis kende ta hefe di Biblioteka Públiko.



Resientemente tabatin apertura di biblioteka públiko. Bon mirá, biblioteka di Boneiru ta kompletamente den un bachi nobo. Apesar ku ta skucha elogio pa e konsepto nobo di biblioteka, tin hende ta haña ku nos biblioteka no ta reflehá Boneiru. Banda di esaki tin krítikanan fuerte konserní e sitio ku ta desplegá bukinan na Papiamentu den e edifisio nobo aki. “No tin nada di Boneiru. Parse ta na Hulanda nos ta”, un persona ta bisa BONERIANO. “E por ta bunita djafó pero e kontenido ta bisa nada.” E krítikanan ta birando mas fuerte tantu serka nos redakshon komo riba medionan sosial.

Sufisiente motibu pa BONERIANO hasi un bishita na biblioteka i bai den kombersashon ku Pocornie-Martis komo e hefe. Mester menshoná ku e promé impreshon un bishitante ta haña, ta ku a pensa riba kada aspekto i detaye den e interior. Di kolónan suave te asientonan funshonal. Mester menshona ku e lokalidat aki ta temporal, finalmente e vishon ta pa biblioteka tin su propio edifisio.

Ta un echo ku Biblioteka ta un konsepto kompletamente nobo i básikamente no por otro. Desaroyo ta eksigí pa un biblioteka transformá di un sitio enfoká riba solamente buki, pa un sitio ku tur gremio ta topa otro. Biblioteka ta reflehá Boneiru? Biblioteka ta reflehá trankilidat, inspirashon i ta duna un sentimentu di bonbiní.

Papiamentu meresé mihó

Un krítika basta fuerte ta konserní e sitio ku a disidí na situá bukinan na Papiamentu. A pone e bukinan e bukinan na Papiamentu riba promé piso. Na momentu ku mira esaki, mesora ta haña e impreshon ku ta konsiderá Papiamentu komo idioma strañero. Hustamente esaki ta sumpiña den wowo di residentenan yu di tera. Nan ta haña ku Papiamentu komo idioma materno di e isla aki meresé un lugá mas prominente den Biblioteka Públiko.

Segun Pocornie-Martis hustamente a skucha tur feedback i a base di esaki a duna bukinan na Papiamentu i bukinan di Karibe un lugá mas aksesibel. “Tambe ku un esfera mas di sinta i disfrutá enbes di tuma buki i sigui bai”, e ta bisa.

Pues básikamente esaki ta pa motibunan práktiko i organisatorio. Espasio i kantidat di buki na Papiamentu ta limitá i mester a tuma desishon na unda ta e mihó kaminda pa desplegá tur e bukinan huntu. Banda di esaki e ta sigurá ku e programashon di biblioteka ta mustra ku ta duna su debido atenshon na e idioma. Sigur ta un punto pa tene kuenta kuné. E lucha di Papiamentistanan pa duna e idioma su lugá meresí, ta konosí. Sigur no por ta asina ku un Biblioteka Públiko ta trata Papiamentu manera un idioma strañero. No opstante espasio òf kantidat di buki limitá.



Pa atendé ku Landfill:

HELMOND I ILT NO RIBA UN LIÑA

KRALENDIJK – Rònt di e krísis di sushi na Boneiru, parse ku Representante di Reino interino, Jan Helmond i Inspekshon di Ambiente di Biba i Transporte, ILT, no a sinta riba un liña.

Esaki a sali na kla for di dokumentunan ku riba apelashon di e lei di transparensia gubernamental Ministerio di BZK a duna liber.

Den e relato di un konsulta gubernamental di 18 di novèmber, tres dia despues ku Helmond a tuma e outoridat di Landfill for di Kolegio Ehekutivo, a anunsiá ku e koperashon entre Representante di Reino i ILT mester keda un punto di atenshon. "Den e simannan ku a pasa a originá diferente momentu di diferensia tokante e manera riba kua e intervenshon mester a tuma lugá." Tambe a enfatisá ku e intervenshon gubernamental solamente por a kana eksitoso ku un sosten konkreto i na tempu di ILT: "Un bon koperashon i sigui e afspraknan akí nan tabata di importansia esensial."

For di dokumentonan tambe parse ku delantá a pidi e abogado di pas konseho. Esaki no a yuda, pasobra Hues a duna e responsabilidat di SELIBON bèk na Kolegio Ehekutivo.



Gastunan ta sigui subi

UnKoBon ta reanudá akshon legal kontra Hulanda

KRALENDIJK -- Asosiashon di Konsumidó di Boneiru, UnKoBon, ta na punto di reanudá un demanda ku tabata suspendé anteriormente kontra Estado Hulandes. E motibu, ta e falta di medida ku por atendé pobresa di forma efektivo na Boneiru, Saba i Sint Eustatius. Apesar di promesanan di Den Haag, e kosto di bida diario ta sigui subi, miéntras ku a para e medidanan di sosten. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Ret Karibense, skirbí pa Marit Severijnse. "Nos a pone e demanda temporalmente na haltura pendiente e memorandum di primavera di e gabinete.

Pero si e no mustra ku Hulanda finalmente ta tumando su responsabilidat, nos lo sigui ku e demanda," Harry Somers di UnKoBon ta bisa.

Mas salario, pero ménos ta sobra

Na 2024 i 2025, salario mínimo na Boneiru a oumentá signifikantemente, meskos ku vários benefisio. Pero dor ku e gobièrnu anterior a stòp ku supsidio temporal, manera riba gastunan di energia i internèt, kasnan a haña nan mes mas malu atrobe.

Segun Nibud, algun hende lo pèrdè te ku dies porshento di nan poder di kompra na 2025 si abolí e medidanan temporal akí abolí. UnKoBon, gremio sindikal USIBO i diferente empresario, a atvertí anteriormente di oumento di kosto di bida, algu ku ta preokupante riba e islanan kaminda internet, elektrisidat i produktonan di supermerkado, ya a subi drástikamente den preis i awor apénas ta pagabel pa hopi hende. "E pregunta no ta mas si e entradanan mester oumentá, pero kon nos por redusí gastunan. Sin intervenshonnan struktural, manera den e área di gastunan di bibienda i transporte públiko, seguridat di supsistensia ta keda for di alkanse," Somers ta bisa.

Segun UnKoBon, supsidio pa bibienda i bon transporte públiko ta krusial. "Pa hende no nesesariamente mester ta doño di un outo i tin akseso na supermerkadonan mas barata. Pero tin muchu tiki moveshon riba tur dos asuntu."

Memorandum di primavera

Speransa awor ta sinta ku e memorandum di primavera, ku mester entregá na Tweede Kamer di Representantenan na Hulanda pa mas tardá 1 di yüni próksimo. E ta indiká kuantu sèn tin disponibel i si lo hasi kualke kambio na e polítika anterior. E ta un momentu importante pa UnKoBon.

"Bo ta mira den e gabinete ku ya tin hopi bai bin tokante skarsedat aki i skarsedat aya. I mi tin miedu ku e tema akí, spesialmente ku asina tantu Parlamentario nobo ku kasi no ta konosí ku e islanan, lo simplemente dispársé den fondo atrobe. Esei ta hopi preokupante," Somers ta bisa.

Akshon hurídiko atrobe

UnKoBon anteriormente a kuminsá prosedimentu hurídiko kontra Estado Hulandes, pasobra hendenan riba e islanan no tin sufisiente seguridat finansiero. E kaso a keda temporalmente suspendé pendiente di mihó maneho di e gabinete anterior. Pero si no hasi mehorashonnan dor di e gabinete akí, tin un bon chèns ku UnKoBon un biá mas lo tuma e kaminda hurídiko.

Segun UnKoBon, solamente tabatin mas motibu pa bai Korte. "Nos ta mira awor ku munisipio di Boneiru ta luchando pa baha e gastunan pa e poblashon. Gobièrnu lokal no por hasi esaki su so. I forsa di kompra i maneho di entrada naturalmente tambe ta un asuntu di Den Haag." "Pero e gobièrnu Hulandes nobo akí no a mustra nada ainda. De fakto e sosten a dispársé, poder di kompra a baha i te ainda no tin un plan konkreto."

Ta difísil pa bisa di antemano si e demanda lo ta eksitoso. Huesnan ta basta kuidadoso ora ta trata di maneho di Gobièrnu," Somers ta splika. "Nan no mester sinta den stul di Gobièrnu. Pero nos kier laga sa bon kla ku no ta trata e hendenan riba e islanan na un manera hustu."

Insertidumbre ken mester hasi kiko

Tin biá ta kulpa e isla mes ku transporte públiko, òf un skema di hür, ta nan responsabilidat. Pero segun Somers, esei ta muchu fásil pa bisa. "E ora ei nan ta bisa ku esakinan ta asuntunan lokal, pero maneho di entrada, manera supsidio di hür, ta di Gobièrnu Sentral." Ademas Hulanda ta responsabel pa bon gobernashon.Si algu bai robes, nan por intervení si ta nesesario. Nan a hasi esei ántes na e kompania SELIBON. Einan, Representante di Reino interino, Jan Helmond, a tuma over supervishon i enforsamentu di e gobièrnu lokal. "Nos sa ku e kapasidat di implementashon akinan ta mínimo. Nos ta orguyoso i nos kier hopi, pero hopi biá e no ta sosodé. E ora ei mi ta kere ku Hulanda no mester hasi kosnan difísil ku e tipo di kosnan akí." Segun Somers, tabatin insertidumbre pa muchu tempu tokante ken mester hasi kiko. Sin e lucha ei tokante ken su turno ta, nos lo tabata muchu mas leu. E isla akí ta asina chikitu, bo por mir'é den un bista for di Seru Largu i tòg ta tuma dékadanan pa algu kambia. Lo tabata muchu mas fásil si a hasi fasilidatnan, reglanan i derechonan, igual na esnan di Hulanda.

Kansá pero determiná

Na UnKoBon e frustrashon ta notabel, segun Somers. Nos mester splika bes tras bes kiko ta pasando aki. Parlamento a kambia, pues ta kuminsá di nobo kada bes. Esei ta tuma energia. "Pero nos no ta entregá. Nos ta sigui hala atenshon riba e echo ku hopi hende aki ainda ta biba den pobresa. Asta si bo no ta mir'é."

UnKoBon lo ke mira un grupo, òf programa spesial, pa atendé ku problemanan sosial. Nos a bin ta bisando esaki pa un tempu kaba, pero e ta realmente un gritu den mondi. Nos tin un mesa di klima tambe, no ta bèrdat, dikon no un pa pobresa, Somers ta puntra su mes.

Dia 10 di aprel, UnKoBon, huntu ku Kordinadó Nashonal kontra Diskriminashon i Rasismo, NCDR, Rabin Baldewsingh, a organisá un enkuentro tokante pobresa riba islanan BES.

"Nos a papia tokante esaki, kon esaki a sosodé, kiko mester sosodé i kiko ta solushonnan real." Un konferensia grandi tokante desigualdat lo sigui na ougùstùs na Boneiru, ku e temanan di seguridat di supsistensia i pobresa.

Arte 'Fruta di Grasia' desvelá na JICN

KRALENDIJK -- Instituto Hudisial Karibe Hulandes, JICN, a desvelá e obra di arte 'Fruta di Grasia' di artista Eugenie Boon. E eskultura spesial akí ta simbolisá kresementu, segundo oportunidat i forsa di komunidat i tin un lugá permanente na entrada di e instituto.

E eskultura ta inspirá riba drùif di laman, un mata ku ta pasa di flor pa fruta bèrdè, te ku ora e bira un drùif hechu.

E proseso natural di kresementu ta reflehá kon hende ta desaroyá su mes, kada ken na su propio ritmo i manera. Tin biá un hende mester di sosten, guia i un ambiente sigur. Esaki ta konektá ku e mishon di JICN, yudá hende den su proseso di desaroyo i rekuperashon.

E obra kolorido ta konsistí di kuater figura ku ta bai ariba huntu den un spiral i ta parse di ta influensiá pa bientu di nortost pasat. Kada figura ta simbolisá un etapa den e proseso di madures di e drùif di laman i asina tambe individuonan úniko den un sosiedat.

E base ta referí na e kuadro di dòbel chèns di e wega 'Mens Erger Je Niet', ku kua e artista ta enfatisá ku tur hende tin derecho riba oportunidat nobo.

E realisashon di e obra di arte a bira posibel pa medio di Rijksvastgoedbedrijf (RVB), ku ta responsabel pa konstrukshon i mantenshon di edifisio di Gobièrnu. Denter di e presupuesto di konstrukshon, a reservá espasio finansiero pa arte, loke a hasi posibel pa realisá 'Fruta di Grasia'.

Tantu empleado komo detenido di JICN, a kontribuí aktivamente den e proseso pa krea e obra di arte. E kolaborashon akí a duna e eskultura un dimenshon èkstra ku ta di akuerdo ku e esfuerso pa reintegrashon i rekuperashon. 'Fruta di Grasia' no ta solamente un obra di arte, sino tambe un símbolo tangibel di e segundo oportunidatnan ku JICN ta ofresé i di e poder di traha huntu den seno di e organisashon.

Ku e obra di arte akí, e artista Eugenie Boon, nasé na Kòrsou, ke duna Boneiru algu bèk ku ta rekonosibel i ku ta keda.





Zeapel i kangreu komo salbador bida pa ref di koral

KRALENDIJK -- Sientífikonan ta usando mas i mas invertebradonan herbívoro manera yerba di laman i kangreu, pa kombatí e sobre kresementu di lina riba refnan di koral. E bestianan akí ta kome lima ku ta sofoká e koral i bou di e kondishonnan korekto nan ta resultá di ta un adishon balioso na e métodonan di restourashon eksistente.

Esaki ta ofresé oportunidat tambe pa e islanan di Karibe Hulandes, ounke ainda tin opstákulonan signifikante. Esaki ta bisto for di un estudio sientífiko nobo publiká den e revista Restoration Ecology.

Den Karibe, hopi ref a transishoná di terenonan di koral saludabel pa dominio di lima den dékadanan resien. Esaki ta parsialmente debí na e mortalidat masal di e espesie di piska di laman 'Diadema antillarum' den añanan 1980 i atrobe na 2022 i na sobrepeska di piská gutu, ku normalmente ta hunga un ròl importante den tene lima abou.

Investigadónan di entre otro Antigua, Hulanda, México i Merka, kuater espesie di komedó di lima invertebra, tres espesie di piská i un espesie di kangreu grandi 'Maguimithrax spinosissimus'. E kangreu akí en partikular a resultá di ta sorprendentemente efikas, e ta kome lima ku otro espesienan ta evitá i ta kontribuí na un oumento di koral yòn i piská di ref.

Sinembargo, e estudio ta destaká ku ta difísil pa oumentá e strategia di rekuperashon akí. Kriamentu di larva i kriamentu di bestia yòn, ta resultá di ta téknikamente un reto i karu. Ademas, hopi bestia liber ta dispersé for di e ref òf ta muri prematuramente, loke ta limitá e impakto ekológiko.

Métodonan di monitoreo manera markamentu i kámaranan bou di awa, no ta duna sufisiente sosten ainda pa midi éksito korektamente. Pa islanan manera Kòrsou, Boneiru i Saba, kaminda aktivamente ta trahando riba restourashon di koral, e uso di piská i kangreu nativo, ta ofresé perspektiva. Pero segun e investigadónan, invershonnan den programanan di krio lokal, investigashon genétiko i monitoreo ta esensial pa implementá e aserkamentu akí di un manera efektivo i sostenibel.





POLÍTIKA

M21 ta boga:

Duna hóbennan Boneriano bos den desaroyo di e isla

KRALENDIJK -- Un di e puntonan di lansa den e akuerdo di gobernashon ta stimulashon di partisipashon di hóben na un manera struktural. Esaki ta nifiká ku e gobièrnu aktual tin komo meta pa enbolbí hóbennan den formashon di maneho i toma di desishon, di manera ku nan por kompartí nan ideanan, opinionnan i solushonnan tokante kon nos por atendé ku e desafionan aktual na Boneiru. No mester lubidá ku e desishonnan ku nos tuma awe, lo tin konsekuensia pa nan mañan. Pa e motibu akí ta bon pa enbolbí nan awor ku e desishonnan akí. Esaki di akuerdo ku un komunikado di Daisy Coffie di M21.

Mas atenshon pa partisipashon di hóben

Cofie at skirbi: "Esaki ta algu ku semper mi a sostené i ta un di e motibunan tambe ku mi a funda mi partido, pasobra mi ta haña ku mester tin mas atenshon pa partisipashon di hóben. No ta pa motibu ku hóbennan tin ku bai den eksterior pa sigui desaroyá nan mes, pasobra na Boneiru esaki no ta posibel, esaki ta nifiká ku nan no tin derecho di laga tende nan bos ora ta trata di desaroyo mas aleu di Boneiru." Pero, segun Coffie, por mir'é di un otro banda tambe. No ta pasobra un hóben a skohe pa keda Boneiru en bes di bai studia afó, esaki ta nifiká ku e lo no ta kapas pa yuda pensa kon ta e mihó manera pa desaroyá Boneiru.



Órgano di konsulta

Coffie ta kontentu di mira ku e organisashon di hóben 'BIT-lab' lo ta na Boneiru pa presentá nan organisashon na Boneiru. E mes, huntu ku algun di su koleganan di Konseho Insular, tabata na Hulanda kaminda a bai e presentashon di nan buki di potrèt pa skucha i mira e diferente storianan di e hóbennan, pero tambe pa skucha e diferente vishonnan ku nan tin pa Boneiru i kon nan ta kere ta e mihó manera pa desaroyá Boneiru. Coffie ta boga pa e organisashon akí bira un órgano di konsulta ku ta konsistí di hóbennan di Boneiru, pa di e manera ei hasi investigashonnan pa loke ta trata e desafionan na Boneiru ku tin impakto riba nos hendenan i haña un solushon adekuá pa esakinan. E ora ei e órgano di konseho akí no mester konsehá solamente Gobièrnu lokal, pero tambe e kompanianan di Gobièrnu i otro instansianan ku tin di aber ku diferente reto ku tin impakto riba nos hendenan.

Mas sientífiko Boneriano

"Mi ta kòrda por ehèmpel e storia di Dylan van Arneman. Un sientífiko Boneriano ku ta biba na Hulanda, pero ta traha na Suisa. El a duna di konosé ku na Boneiru nos ta duna muchu tiki sosten na e área di siensia. Lo ta un idea por ehèmpel pa laga hóbennan manera Dylan hasi un investigashon pa wak kon por duna mas atenshon na siensia na Boneiru pa asina ei nos por tin mas sientífiko boneriano. I asina tin diferente otro kos ku e hóbennan akí por bai investigá pa nos. E hóbennan den e buki di potrèt a demonstrá ku nan tin konosementu riba diferente área i ku nan tin e kurashi tambe pa kompartí nan opinion tokante kon nan ke mira nan isla," Coffie ta skirbi. Coffie ta indiká ku e sigur lo tei dia 17 di aprel na Jong Bonaire na e presentashon di BIT-lab i tambe den Konseho Insular lo e bringa duru pa e hóbennan akí haña un bos mas klave den formashon di maneho i toma di desishon ku ta regardá Boneiru. Nos no mester lubidá ku Boneiru ta nan isla tambe.

Demokrat solidario ku Repúblika Dominikana

KRALENDIJK -- Ku hopi tristesa i sintimentu di solidaridat, lider polítiko di Partido Demokrat, Clark Abraham, ta dirigí e palabra aki na siudadanonan di Republiek Dominikana, despues di e aksidente trágiko ku a tuma lugá resientemente na Jet Set.



E notisia di e pèrdida grandi akí a laga un impreshon profundo tambe fuera di e pais i Demokrat su pensamentu ta ku tur hende ku a keda afektá den e momentu di doló akí.

Partido Demokrat kier ekspresá su mas sinsero pésame na e famia i sernan kerí di tur víktima. No tin palabra ku por kita e doló ku ta sinti awor akí, pero sa ku Partido Demokrat ta uní den luto. Na hopi lugá rònt mundu hende ta sinti i ta kombibí e doló komun.

Jet Set no ta solamente un nòmber, e ta simbolisá alegria, kultura i union. E echo ku un desgrasia asina a tuma lugá netamente na e sitio akí, ta hasi e pèrdida aun mas doloroso. Pero na mes momento esaki ta hasi rekordá e importansia di komunidat, konsuelo i solidaridat, balornan ku mester mas ku nunka den situashonnan asina.

Ku memoria di esnan ku a bai laga nos por sirbi komo un fuente di forsa pa sigui pa dilanti huntu.

Partido Demokrat ta deseá tur hopi forsa, union i rekobro den dianan ku ta bin.



Karni, kosmétika, plèstik:

Union Europeo ta dal bèk ku tarifa den guera komersial ku Merka

KRALENDIJK/UNION EUROPEO -- Union Europeo ta dal bèk den e guera komersial ku Merka. For di kuminsamentu di otro siman, Union Europeo lo imponé tarifanan di importashon di te ku 25 porshento riba un lista largu di merkansia for di Merka. Segun informe, esakinan ta inkluí soya, produktonan di karni, plèstik, produktonan di stal i kosmétika.

Despues di e seri di atakenan di Merka ku vários tarifa di importashon riba merkansia Europeo, esaki ta e promé kontra movementu kouteloso di parti di Union Europeo. E ta un kontesta na e promé derechonan di importashon ku e gobièrnu di Trump lo imponé riba stal i aluminio for di Europa for di meimei di mart.

E impuesto Merikano ta alkansá 26 bion euro pa aña, miéntras ku e pakete di kontra medidanan Europeo ta alkansá 22 bion euro. E echo ku e montante ta mas abou ta pasobra despues di protestanan di vários pais di Union Europeo, a kita sierto produktonan for di e lista di impuestonan Europeo.

Riba insistensia di e Fransesnan i Italianonan, bourbon no ta riba e lista mas. E paisnan tabatin miedu ku Trump na su turno lo a imponé un impuesto di 200 porshento riba nan biña komo vengansa pa un impuesto riba bourbon.

E Irlandesnan a logra saka produktonan di lechi for di e lista. Pa nan, bende manteka na Merka ta hopi importante.

Estadonan republikano den enfoke

Union Europeo ta partikularmente dirigí riba produktonan produsí den estadonan Merikano ku a vota abrumadoramente pa Trump den e último elekshon presidensial.

Por ehèmpel, dor di dal soya ku e derecho di importashon di Union Europeo, Komishon Oropeo ta spera di konfrontá e produktornan grandi di soya den e estado republikano di Louisiana ku e konsekuensianan di e polítika komersial di Merka.

E kontesta di Union Europeo ta notablemente mas suave ku esun di China, ku a respondé duru na e tarifanan di Merka. Debí na e guera komersial kresiente entre China i Merka, Merka awor ta imponé un tarifa di 104 porshento riba merkansia Chines. Komo kontesta, e Chinesnan a hisa nan tarifanan riba produktonan Merikano na 84 porshento.

Yamada pa negosiashon

Algun di e tarifanan di Union Europeo lo drenta na vigor otro siman. Un di dos seri di impuesto lo sigui na mei. I riba término mas largu, na desèmber, impuestonan lo sigui riba, por ehèmpel almendra Merikano.

E implementashon akí tin tur kos di aber ku e strategia di Union Europeo, ku ta enfoká riba negosiashon en bes di eskalashon. Sinembargo, e preparashonnan pa un kontra reakshon hopi mas grandi ta sigui.

Komishon Oropeo por ke presentá un plan na tur pais di Union Europeo for di otro siman. E ora ei nan lo tin e oportunidat pa entregá opheshon, meskos ku e tarifanan di importashon di awendia. Union Europeo ta sigui enfatisá ku e speransa ta ku e pakete akí lo no mester keda introdusí at all.

Pero nan ke tin'é kla komo un palu pa bati nan kuné si negosiashonnan ku Merka no duna ningun resultado. En todo kaso, e paisnan lo mester bai di akuerdo ainda riba kon duru e gòlpi mester ta ku Union Europeo kier entrega ku e pakete nobo aki. Fransia, Alemania i Spaña, ta pushando pa tambe dal e sektor di teknologia di Merka, sabiendo ku esaki por dal Trump i su amigunan polítiko duru. Otro paisnan, liderá pa Italia, ta mas kouteloso i ta enfatisá riba tur kos ku Union Europeo no mester eskala e guera komersial.

Katamaran reskatá nortost di Boneiru

KRALENDIJK – Djaweps e tripulashon di e avion di Wardakosta a risibí un 'mayday call' durante un buelo di patruya. Un kapitan riba su katamaran a indiká via radio ku su boto ta yenando ku awa i ku e tin mester di asistensia.

E katamaran tabata situá mas o ménos 130 mia nortost di Boneiru. Despues ku e tripulashon di e avion di Wardakosta a tuma kontakto ku e kapitan, nan a tuma kontakto ku Sentro di Operashon Marítimo, MOC, di Wardakosta pa kordiná e reskate di e kapitan. Komo ku no tabatin un barku den serkania di e katamaran ku por a asistí esaki, MOC a disidí di desplegá e helikòpter di Wardakosta pa reskatá e kapitan.

Na yegada di e helikòpter na e katamaran, e tripulashon a duna asistensia na e kapitan i a sak'é for di e katamaran. Despues a hiba e kapitan pa Kòrsou kaminda a entreg'é na ofisialnan di Imigrashon ku lo kordiná su biahe di regreso pa kas.



ABVO i TCB a prolongá CAO

KRALENDIJK -- Djabièrnè 4 di aprel, TCB i ABVO a firma un akuerdo pa prolongá e CAO aktual te ku 31 desèmber 2025. E prolongashon ta drenta na vigor for di yanüari 2025.

Den e prolongashon a ahustá algun artíkulo manera 'per Diem' ku ta kompensashon di biahe i otro aktividat nan pa motibu di trabou i gratifikashon di aniversario. Tambe a palabrá ku desde luna di aprel, empleadonan di TCB ta traha 36 ora pa siman. ABVO ta manda un kaloroso pabien na tur empleado di TCB ku a duna nan aporte den realisashon di e logronan den e akuerdo akí.



Inspekshon di Labor i Asuntunan Laboral ta fortifiká sosten i mantenshon di lei

KRALENDIJK -- Trabou hustu, seif i salú kaminda tur hende na Karibe Hulandes mester por disfrutá di dje. Último tempu e unidat di Asuntu Sosial i Empleo, SZW, di Rijksdienst Caribisch Nederland, a ripará ku e kantidat di pregunta i notifikashon tokante trabou a subi. Na mes momentu, e situashon ta mas kompleho, di manera ku trabou di Departamentu di Inspekshon i labor i Asuntunan laboral tambe a bira mas intensivo. Pa e motibu akí ta fortifiká e enfoke, ku mas kapasidat i mas atenshon pa informashon i sosten.

Dor di desaroyo di e último añanan, manera kresementu di ekonomia i poblashon, oumento di salario mínimo legal i desaroyonan den legislashon laboral, e nesesidat pa splikashon kla a oumentá. Na mes momentu e interes pa un bon supervishon i kontròl pa sigui e reglanan ta krese. Mas pregunta ta drenta tokante pago di salario, pèrmit di trabou, orario di trabou, ferlòf di dòkter, dianan di fakansi i prosedura di retiru.

E unidat SZW ta tene desaroyonan riba merkado laboral bon na bista. Riba kada isla tin otro desaroyo, pues e nesesidat pa informashon i notifikashon tambe ta diferensiá. P'esei ta wak kiko ta loke ku mester pa kada isla. Pa esei tin atenshon tantu pa dunadó di trabou komo empleado.

Fortifikashon di supervishon i sosten

Pa por reakshoná efektivamente riba e señalnan akí, ta fortifiká e métodonan di trabou di e departamentunan di Asuntunan laboral i Inspekshon di Labor poko poko. A tuma empleado adishonal den servisio, inspektornan ta sigui treinen i ta traha riba mehorashon di suministro di informashon. Di e manera akí ta pone énfasis riba hasi inspekshon mas spesífiko, un forma aktivo di trata notifikashon i preparashon pa seshon di informashon nobo pa dunadó di trabou i empleado. E meta ta keda meskos, trabou ku ta hustu manera un bon pago, ta seif sin rísiko riba daño i ta salú kaminda ku personanan no ta haña keho físiko ni mental.

Unda por bai

Bon kondishon di trabou ta surgi dor di kolaborashon. Dunadó di trabou, empleado i tambe Gobièrnu, kada un tin su ròl den esaki. Un bon relashon entre dunadó di trabou i empleado hopi biá ta yuda pa evitá problema.

Si esaki no logra, òf un hende ta duda den loke ta permití, òf nò, e ora ei por tuma kontakto ku e unidat SZW.

Pa informashon i sosten por hasi uso di e siguiente medionan:

- Página di unidat SZW riba www.rijksdienstcn.com.
- Orario di konsulta di Asuntunan Laboral na ofisina di SZW na Boneiru, Sint Eustatius i Saba.
- Foyeto grátis optenibel na ofisina, òf pa download via www.rijksdienstcn.com



Rekonstrukshon Kaya Apelsina a keda kompletá ku éksito

Kaya Apelsina na Rincon ta kompletamente aksesibel pa públiko atrobe. E renobashon akí a mehorá e infrastruktura, pero tambe a solushoná e problema di inundashon ku tabatin den e kaya frekuentemente. Ku e mehorashonnan akí, Kaya Apelsina ta kla pa hopi aña di uso seif i duradero.



Munisipio Breda ta gana premio Jantje Beton

KRALENDIJK -- Munisipio Breda ta gana premio Jantje Beton komo e munisipio mas amabel pa hunga na Hulanda Karibe Hulandes.

Prensès Beatrix, huntu ku miembronan di e hurado di mucha, a hasi entrega di e premio Jantje Beton 2025.

Jantje Beton kier pèrkurá pa tur mucha i hóben na Hulanda i Karibe Hulandes por hunga i hasi ehersisio den nan mes bario tur dia.

Tur aña, mas ku 350.000 mucha ta partisipá na e aktividatnan i proyektonan di Jantje Beton.

Prènsès Beatrix ta e patrona di Jantje Beton.





Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 12 aprel 2025

12.00 Herensia:	Criselda Soliana-Rosa
13.00 Aki Boneiru:	Siklo di Charla Frans Booi - 2. Bob Harms
15.00 BAPA:	Charlton Thomas
16.00 Herensia:	Bernadino Beaumont
17.00 Aki Boneiru:	Nemencio Beaumont
18.00 Herensia Siglo 20:	Leon Candido Anthony
19.00 BAPA:	Chaira Borderslee
20.00 Aktualidat:	Jay Haviser i Lauriane Ammerlaan
21.00 Aki Boneiru:	Richard Lopes
22.00 Herensia Siglo 20:	Anton Anthony
23.00 BAPA:	Anthony Cecilia

Djadumingu 13 aprel 2025

12.00 Herensia:	Casimira Stefanita Coffie-Trinidad
13.00 Aki Boneiru:	Rolando Martines
14.00 Herensia Siglo 20:	Lucia Otilia Balentin
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia:	Criselda Soliana-Rosa
17.00 Aki Boneiru:	Siklo di Charla Frans Booi - 2. Bob Harms
19.00 BAPA:	Charlton Thomas
20.00 Herensia:	Bernadino Beaumont
21.00 Aki Boneiru:	Nemencio Beaumont
22.00 Herensia Siglo 20:	Leon Candido Anthony
23.00 BAPA:	Chaira Borderslee

Bonaire.tv

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

BON KARAKTER

Skritura: Lukas 10:25-37 - E bon samaritano

No laga ningun hende menospresiá bo hubentut, ma mas bien den palabra, kondukta, amor, fe i puresa, demostrá bo mes di ta un ehèmpel pa esnan ku ta kere. 1 Timoteo 4:12(BS)

Bon karakter, un kualidat bunita i masha buská awendia. Ma ... kiko ta bon karakter i ken tin bon karakter? Akaso ta e persona ku ta amabel, kumindá i ta smail ku tur hende? Den un bistaso nos por kategorisá un persona asina komo 'Bon Karakter', ma bo sa kon su aktitut ta na kas?

Bon karakter no ta algu di un ratu, e ta un kualidat ku ta brota for di paden bini pafó, e ta duradero.

Den 1 Timoteo 4:12, Dios Su Palabra ta duna nos 5 área den kual nos mester ta un ehèmpel na kas, skol, trabou, supermerkado i tur kaminda ku nos ta i den tur sirkunstansia.

Nan ta: • Palabra • Kondukta • Stimashon • Fe • Puresa

Un persona ku bon karakter ta manifestá e 5 kualidatnan akí. Su palabranan i kondukta ta desente, e ta stima su próhimo, su fe ta bon ankrá den Kristu i Su Palabra, e ta hiba un bida puru, alehá di inmoralidat.

Tuma bon nota si, ku no ta un hende sin piká, pasobra nos tur ta pekador. Ta un persona ku a skohe intenshonalmente pa biba un bida manera Señor Dios ke. Ta un persona ku a pidi Hesus pa pordon'é i salb'é.

Spiritu Santu di Dios ta manifestá e birtutnan akí den nos bida, i asina e kualidatnan akí ta fluí for di paden bin pafó.

Kisas e por ta un persona ku un pasado mahos den nos bista, ma awor e ta transformá pa Spiritu Santu di Dios.

Bon karakter ta bini di paden i ta ser demostrá pafó!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM



Di dos anochi Festival Kanto Krioyo

KRALENDIJK -- Di dos anochi Festival Kanto Krioyo grandi un biá mas. Un total di 14 kantante a partisipá djaweps i e mes anochi a saka e binti nan ku ta pasa pa e anochi final ku ta awe djasabra.

Promé agrupashon musikal tabata Palu Grandi. Kantante popular Arubano, Rocco Franken, a presentá riba esenario den Stadion na Rincon. Di dos kantante di e anochi tabata Luis Moka, e no a impreshoná e públiko, pasobra ta spera di dje ku un bunita kantika. Esei ta loke hendenan a komentá despues ku el a kaba presentá su kantika.

Mucha i adulto a hala serka pa mira, kanta i balia momentu Moka a presentá. E anochi a presentá tambe konosido siudadano di Rincon, Bòchi i el a pèrkurá pa un movementu di kurpa tremendo, ku a hala hopi atenshon riba esenario.

El a haña bon atenshon, loke por a skucha, sigur pa e show di baile ku el a demostrá durante e tabata kanta su kantika.

E músiko hóben CJ, a pèrkurá pa un bon kantika i bon presentá. Grupo ESO tambe a presentá tremendo i e legendario Johny Vlijt, a mustra su forsa.

Tantu djárason i djaweps, públiko a ekspresá ku nan a skucha loke nan a bai pa skucha den Stadion.

Kada kantante a hasi nan tarea bon.



















CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

EKSPEDISHON BRANDARIS

Grupo Chantiwawa ta aktivo tur djadumingu mainta, kubriendo rutanan interesante rònt Boneiru. Último aki mi ta ménos aktivo, pasobra mi tabata for di Boneiru, bishitando Aruba i despues Kòrsou pa produsí programa Herensia. Mi ta lagando e guia den man di mi sòldánan Rossan, Misheyla, Joselito i Elvis Tjin Asjoe, ku a djòin e aña aki. Lo mira mi ménos den e kaminatanan aki.

Pará pafó sinembargo mi ta duna instrukshon tokante posibel rutanan interesante, spesialmente nos serunan. Mi mes no ta bai seru mas, pasobra último dos aña m'a kuminsá haña temor di altura, 'hoogtevrees', manera nan ta bisa na hulandes.

Dos siman pasá djadumingu Chantiweawa a bai subi Brandaris, despues ku e siman anterior nan a subi Montaña pariba di Gotomeer. Mi a konformá mi mes, pero ku doló na mi kurason, ku nunka lo mi no por subi e seru ei mas. Tampoko otro serunan ku m'a yega di subi asina tantu biá na tur parti di Boneiru. Tin un tempu di kuminsá i un momentu di terminá. I e momentu pa stòp ku subimentu di seru a finalisá pa mi. Stashonnan pasá.

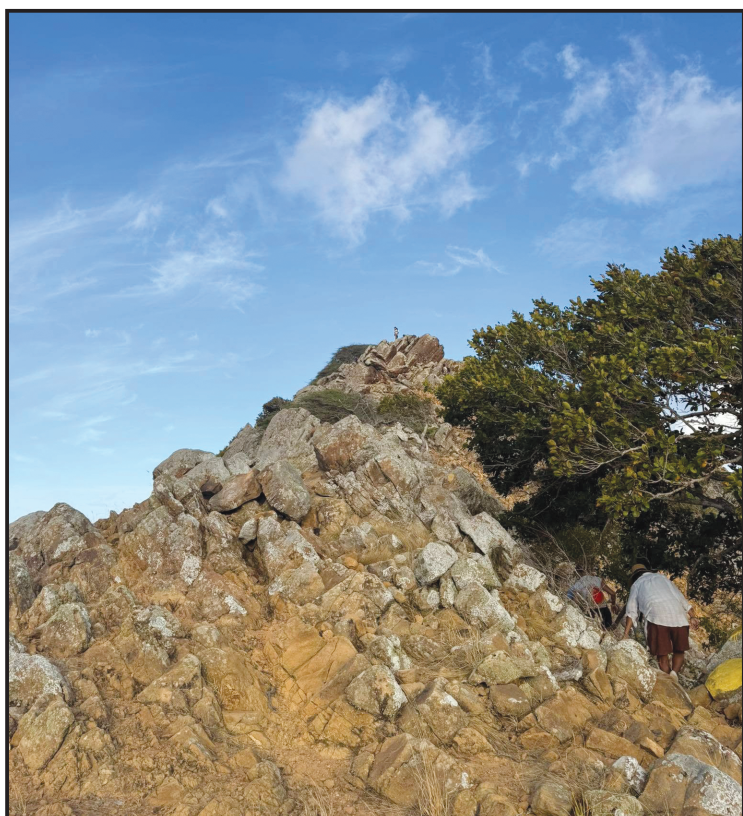
Lombrishi

M'a subi Brandaris na hopi okashon. Mi ta kalkulá ku mi a bai ei riba na sigur un 30 okashon asina. Mi tabata gusta subi Brandaris i a subié via diferente ruta. Te asta m'a yega di subi Brandaris ku mi yu muhé Sebel tempu ku e tabatin 7 luna, djis pa bai depositá (dera) su kabuya di lombrishi den un baranka riba e tòp di Brandaris. Mi ta kòrda ku Jan Felida tambe a bai i el a yuda karg'é pa nos. Pues Sebel su kabuya di lombrishi ta depositá na e punto mas haltu di Boneiru. Mi no ta kere ku otro hende lo por a hasi esaki promé i despues. E fotonan t'ei komo prueba.

Brandaris, yamá pa rinkoneronan 'Blandá', tin un altura di 241 meter. E ta keda den Slagbaai.











Nòmber

No tin konsenso riba kon e seru aki a yega na su nòmber.

Tin hende ta pensa ku e tabatin un nòmber arowak, Blandá òf Blandou, anto makambanan a yam'é Brandaris.

E zonido 'ou' ta konosí den nòmber di mas seru ku tin orígen arowak, manera por ehèmpel Koumati, Karakou i Wasao. Pero ta spekulashon.

Otro pensamentu ta ku nabegantenan hulandes ku a kuminsá frekuentá Boneiru ku nan barkunan entre 1620 pa 1636 a yama e seru aki Brandaris, segun nòmber di un faro òf torno riba e isla Terschelling.

E nòmber Brandaris riba Terschelling ta yamá na St. Brandarius òf St. Brandaan. Pero no ta sigur. Spekulashon.

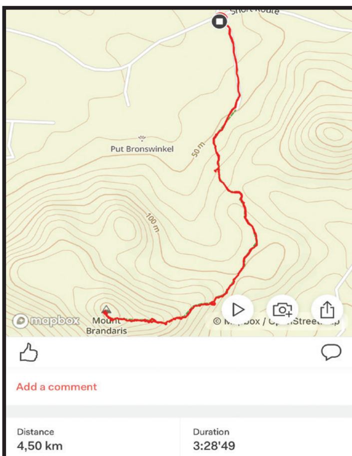
En todo kaso, mi ta laga boso gosa di fotonan saká durante e subida di Brandaris dos siman pasá.



















Na Kaminda Pa Dia di Rincon











FINAL FESTIVAL KANTO KRIOYO 2025

DJASABRA 12 APRIL 2025

Agrupashon	Kantante	Komposishon	Kompositor letra	Kompositor melodia
FMK	Rayshantaly Coffie	Makut'a hecha	Chendell Beaumont/ Juanita "Sira" Molina	Chendell Beaumont
	Edson Frans	Di Se Juwa Te Paden	George "Kultura" Thode / Chendell Beaumont	Chendell Beaumont
JC and Friends	Magindra Clarenda-Francisca	Mará mará, lòs lòs!	Hyrick Clarenda	Jurnick "JC" Clarenda, Juelmer Janga, Juelston Janga
	Jurnick Clarenda	Ban lanta nan kun'é !!	Xemio Jacobs	Xemio Jacobs
Foyan Boyz	Jonathan Clarenda	Djei mi ta.	Jonathan Clarenda	Jonathan Clarenda
	Jonathan Martijn	Flambeu	Salomon Anthony/Luigino Molina	Salomon Anthony/ Luigino Molina
	Gefely Vlijt	No Chansa !	Luis Moka	Luis Moka
	Sigmaira Mercera	Kibrahacha	Salomon Anthony	Xemio Jacobs
Grupo Kariño	Dayron Coffie	Ai sentro, mi dushi sentro	Hyrick Clarenda	Jurnick Clarenda
Palu Grandi	Roderick "Rocco" Franken	Sodo lo bo keña	Luis Moka	Luis Moka
	Luis Moka	Blancha, Sepiá.	Luis Moka	Luis Moka
Grupo Eso	Francis "Sisi" Janga	Laga e awa kore	Francis Janga	Francis Janga
Hashtag	Cliftenjohn "CJ" Martines	Mi kunuku	CJ Martines	CJ Martines, Robert Felida
	Michenou Sint Jago	Simadan kriyoyo ta inspira	Norwin "Nochi" Coffie	Robert Felida
	Johnny Vlijt	Rincon m"a trese un bon notisia	Guillermo Janga i Goswin Bernabela i Johnny Vlijt	Guillermo Janga i Goswin Bernabela
TIO	Sherendly Domacasse	Ta Kon Ta Hasi	Sherendly Domacasse	Sherendly Domacasse
	Ronald Trinidad	Den Rincon	Ronald Trinidad	Ronald Trinidad
	Mizaida Janga	Kargado di Kultura	Mizaida Janga	Mizaida Janga i Kemuel Leito
	Marvin Martina	Chapi	Ruvieni Rodriguez	Robert Felida/Ruvieni Rodriguez
Tutti Frutti	Wesley "Wewe" Sint Jago	Tres Piedra di Fogon	Djoni Leoneta	Wesley Sint Jago

















NILO Trankilo

Spiritu òf imaginashon?

Ata djasabra a yega atrobe. I djasabra ta dia di NiloTrankilo, ku awe un par di suseso ku ta pone bo pensa ku por ta un kreensia, spiritu òf imaginashon òf algu otro. NiloTrankilo ta konta bo promé dos kos ku a pasa tempu di su hubentut i uno mas resien aki tambe.

Buda pretu

Tempu ku NiloTrankilo tabata gosa di su infansia, bisa den su 12 añanan ei, el a lanta entre otro huntu ku su primunan i amigu Dede Emerenciana i Gibeis Keller. Foral ku Gibeis nan dos tabata hasi hopi kos huntu i kasi semper tabata huntu.

Den un di e biahanan ei kanando den mondi den área di Nikiboko Sùit/ Tera Kòrá, parti patras di ántes 'Special Bar' ku Lio Agostien tabata drai. E edifisio mes ta di famia Hart di Playa Na Kaya Nikiboko Sùit.

E dia ei NiloTrankilo i Gibeis a disidí pa bai lur wak kiko tin den e edifisio. E tempu ei ainda e edifisio tabata den dekadensia i Lio no a drech'é ainda i hasié 'Special Bar'.

NiloTrankilo i Gibeis a lur dor di un habrí di un planki di porta parti pabou di e edifisio i a bai paden.

Kanando bai paden nos a yega na un kamber i a mira riba un kama ku tabatin ei den manera un hòmbu grandi na pretu sintá riba e kama den forma di un buda grandi i pretu asina.

Awèl awèl. NiloTrankilo di: "Pia pa ki mi tin bo i a plama katuna i kore duru bai pafó i sigui kore bai sin wak patras te Nikiboko Meimei, pa si akaso e buda pretu òf hòmbu grandi pretu ei a disidi di kore nan tras.

Esei tabata un bon sustu. Awor ku si e tabata un spiritu òf ta un imaginashon NiloTrankilo no ta sigur. Òf tòg tabata un imaginashon?!

En todo kaso, e suseso ei a duna un hopi bon spanto sí, ku despues di dia a ni den serkania di e lugá NiloTrankilonan no a pasa mas.

Pal'i papaya

Un otro dia NiloTrankilo i Gibeis atrobe i un par di otro primu ta hunga poko promé ku e final di Kaya Emerenciana den kurá di kas di nan wela Julia 'Gran' òf Ma Yuya Emerenciana. Esaki kaminda ántes tabata Emerenciana Hardware i despues Flamingo Party Rentals.

Mirando kara pariba for di e kas ei, NiloTrankilo ta





mira te den kurá di e kas di Rhody na skina, ku tabata tin un pal'i papaya ku hopi papaya kologá n'e i uno grandi tabata kasi hechu. E tabata pinta koló hel bunita asina.

Awèl komo mucha e amigunan a plania pa anochi bai kue e papaya hechu ei. NiloTrankilonan sa hasi kos di mala mucha tambe. No tantu sí.

Anochi a yega i NiloTrankilonan tabata slùip bai n'e palu di papaya pa bai kue e papaya.

No pa ora a yega kasi serka e pal'i papaya, ta mira un kos grandi pretu para bou di e pal'i papaya.

Si ta imaginashon òf ta un spiritu, NiloTrankilo no sa, pero un kos sí e sa, ku e dia ei a bisa atrobe, pia pa ki mi tin bo, i nan tur a plama katuna i kore duru duru bai i lubida riba e papaya.

En todo kaso, tabata tin un kos hopi mahos bou di e pal'i di papaya ei sí, ku te awe despues di mas di 50 aña NiloTrankilo ta kòrda e suseso ainda.

NiloTrankilo sa hañ'é den ko' tambe, anto fo'i chiki.

Dede machiká

Un par di aña pasa NiloTrankilo tabata di bishita na Hulanda serka dos di su yunan.

NiloTrankilo a lanta den oranan di mardugá pa a bai tualèt.

NiloTrankilo no a pega e lus den kas pa no lanta e muchanan i a yega na e porta di tualèt ku tabata riba un kir habrí i tabata parse manera tabatin un karson i pia di un hende den e tualèt. Pues NiloTrankilo a keda warda un ratu .

Nèt NiloTrankilo a pone su man lenks riba e kozein dje porta i ku e man rèks tabata bai habri e porta di tualèt, ku esaki a wòrdu ranká for di e man rèks di NiloTrankilo i dal hopi duru e dede di NiloTrankilo riba e kozein, machiká esaki i kasi pa kita esaki afó bo por bisa.

NiloTrankilo a manda un palabra grandi sin tabata kier i bisa "asina sí bo ta kibra mi man kariso." Den realidat NiloTrankilo a usa e otro palabra ku ta zona muchu pisá pa abo lesadó, ku tambe ta kuminsa ku 'k' i kaba ku 'o'. Saka boso sòm.

I NiloTrankilo a kore bai den baño i basha awa basta ratu riba e dede p'e freska, ya ku dor di e impakto esaki keda manera machiká.

I tur e ora ei NiloTrankilo tabata pensa ku ta e yònkuman Richendley di su yu muhé Rainissa tabata den tualèt.

Awor despues di un ratu Rainissa a lanta bai tualèt i NiloTrankilo ta bis'é, ku e pensamentu ku ta Richendley tabata den tualèt, ku Richendley a hala e porta di tualèt i dal e dede di NiloTrankilo pa kasi kibr'é i sin e pidié despensa. No pa Rainissa bisa NiloTrankilo ku Richendley no ta na kas e momentunan ei mes.

Awèl, einan e tantu preguntanan a bini den NiloTrankilo su koko. Ta kiko el a wak anto?! Ta un spiritu el a wak anto òf ta su imaginashon.

Un kos ta sigur, esta ku patras di e porta tabatin algu sí i ku e porta a wòrdu ranká i será i a machiká e dede di NiloTrankilo. For di e dia ei e uña di e dede en kuestion a keda krese malu i ta kai regular.

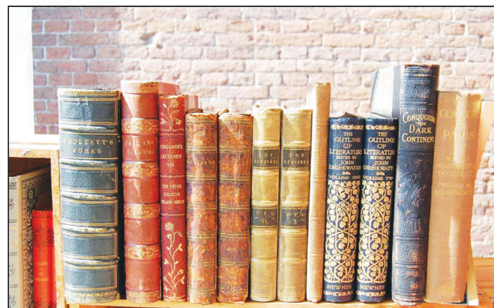
Kiko a ranka e porta NiloTrankilo no sa.

En todo kaso no tabata Richendley. Òf tòg tabata un spiritu? Òf por ta ku esaki lo por tin di aber ku kambio di preshon di aire paden i pafó di e kas ku lo por ta e kousa?

Te dia di awe esei a keda un pregunta den koko di NiloTrankilo.

NiloTrankilo aki sa hañ'é den ko' tambe.





Di 'BOEKERIJ' pa 'BIBLIOTHEEK'(3)

Pa: Bòi Antoin

Historiadó Johan Hartog ta opservá ku "remarkabel ta ku Algemeen Nederlands Verbond (ANV), ku pa medio di su meta ta traha pa kuida i promové kultura hulandes den e teritorionan na unda ta papia hulandes, hopi tempran kaba a bira aktivo na Antia Hulandes.

Esaki pasobra anke e islanan aki ta pertenesé na Reino Hulandes, bon mirá no por a konsiderá nan komo un 'Nederlandse taalgebied'. Nan poblashon no tabata pertenesé na e tribu hulandes."

Sigur esaki no tabata konta pa Boneiru, kaminda, promé ku lei a bini pa prohibí esaki, kontrario na e otro islanan, enseñansa tabata tuma lugá parsialmente na papiamentu. Poblashon di e isla tabata konsistí di solamente 10% di hende blanku, anto mayoria suiso, aleman i di otro orígen. Un fenómeno históriko remarkabel.

Hartog: "Si tabatin ún lugá na unda sigur ANV no tabata kuadra esaki tabata na Boneiru sigur. Pero si tabatin ún isla na unda durante mitar siglo ANV a floresé, esaki tabata Boneiru. ANV a move riba su mes, ku masha tiki sosten djafó. El a komprometé su mes pa atendé ku e interesnan kultural di un pueblo. Di mes na kuminsamentu interes kultural di e hende blankunan, pero mas i mas tambe despues di e sobrá poblashon."

"Masoménos mitar aña ku algu asina a sosodé na Aruba, na yüni 1904, un miembro aktivo di e divishon di ANV lantá algun aña promé na Kòrsou, '1e kuitenant der artillerie, J.A. Snijders jr', a dirigí un karta na gezaghebber Arend E.J. van den Brandhof, ku e petishon pa lanta e interes pa ANV na Boneiru. E hefe di Skol Públiko C.J. Krijt, a ofresé su mes pa fungi komo representante di ANV na Boneiru."

Tabata gezaghebber Van den Brandhof ku mesora a pidi yudansa di e komishon di bukidi ANV ku tabata eksistí na Kòrsou, pa suministrá Boneiru ku buki.

ANV a krese rápido. Na kuminsamentu di 1905, seis luna despues ku a lant'é na Boneiru, tabatin 9 miembro kaba. Un aña despues tabatin 23 miembro.

E promotor di e ANV riba e islanan ABC, Snijders, a bishitá Boneiru na 1902. Durante un enkuentro na kas di Krijt tabatin sesenta hende presente, pues mas ku e kantidat di hulandes oropeo bibá na Boneiru e tempu ei.

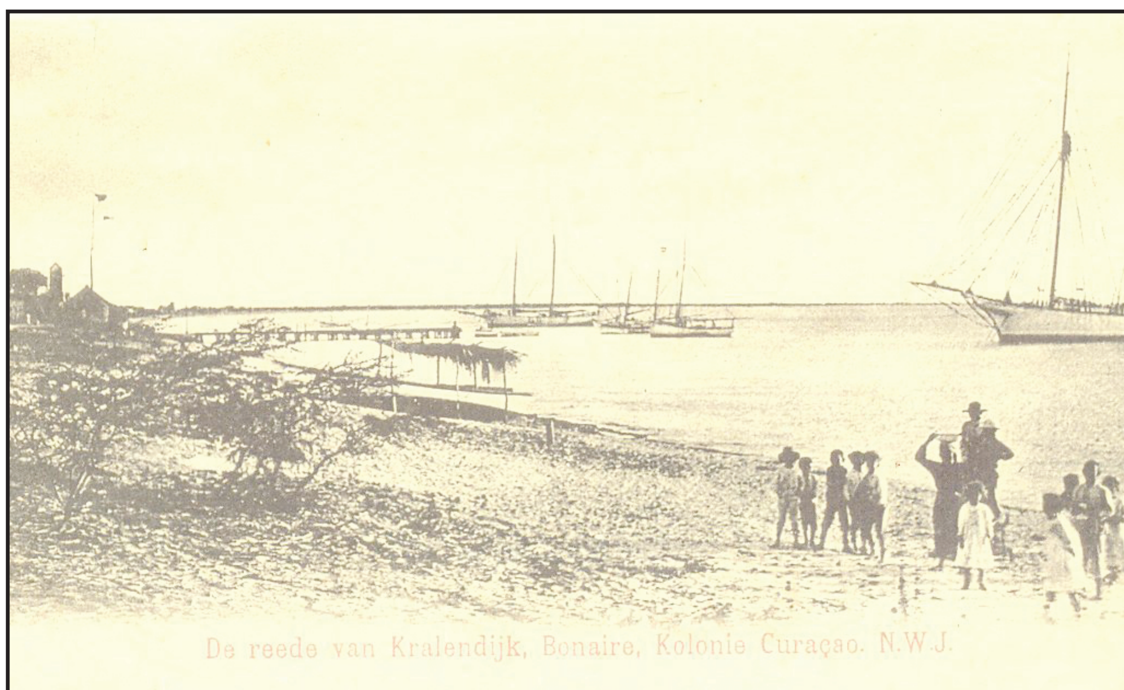
Tòg nan a konstatá ku tur e personanan presente tabata papia "zeer beschaafd Nederlands". E damanan presente sí de bes en kuando tabata hinka algun palabra na papiamentu den nan kombersashon.

A logra establesé sinembargo djis despues di e bishita di propaganda aki un propio sekshon di ANV na Boneiru. Presidente tabata pastor Constantius Smitz, visepresidente dr. C.G. van Bergen, sekretario-tesorero J.E.R. Herrera, ademas P.L. de Haseth i Nicolaas van Meeteren.

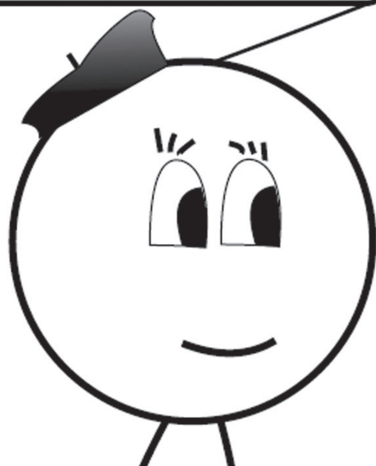
E movementu a krese rápido. Na 1909 e sekshon di Boneiru tabata konta kaba ku 346 miembro. Despues e kantidat di miembro a baha, pero semper a keda varia entre 200 pa 300 persona, te masoménos na 1934.

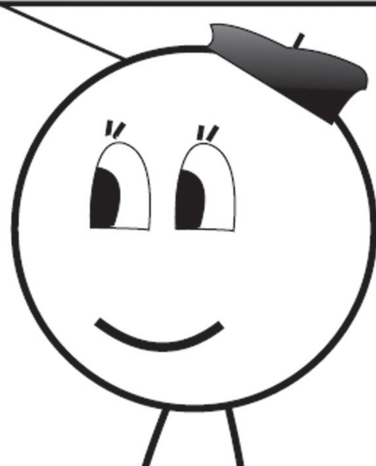
"Despues di un periodo ku el a kabishá un tiki, ANV a lanta para bèk i e keda aktivo riba tereno di kuido di kultura. Den e segundo mitar di añanan sinkuenta e tabata konta ku mas di 100 miembro. I te na e momentu ei ANV tabata e úniko instansia ku a hasi e bida kultural na Boneiru na bida", segun Hartog den su buki 'Bonaire – Van Indianen tot Toeristen'.

ANV tabata organisá konsierto, charla, teatro i anochinan literario, normalmente na enkargo di persona òf gruponan ku tabata pasa Kòrsou.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Minister di Hustisia ta fortalesé derecho víktimanan ku legislashon nobo

PHILIPSBURG -- Minister di Hustisia Nathalie Tackling, a komprometé na fortalesé e derechonan di víktimanan den e sistema di hustisia pa medio di legislashon nobo ku ta spera di keda introdusí promé ku fin di aña.

Durante un reunion resien, Fiskal Mayó Hieke Buist, hefe di Victim Support Services, Cassandra Richardson i vise presidente di Korte, Gertjan Wouters, a presentá Minister Tackling un karta formal den kua ta deliniá e nesesidat pa mehorá e posishonnan di víktimanan i nan famianan den kasonan penal. E mensahe tabata kla, víktimanan meresé un ròl i rekonosementu mas signifikante den e proseso di hustisia. E legislashon nobo tin komo meta pa atendé e preokupashonnan akí dor di aktualisá e kódigo di prosedura penal pa duna víktimanan e derecho di papia durante oudiensianan, pa ta informá konsistentemente durante henter e proseso, i pa reklamá kompensashon pa tantu daño finansiero komo emoshonal. Tambe lo establesé opshonnan di mediashon entre víktimanan i delinkuentenan, promoviendo hustisia restourativo i sanashon mas ayá di e sala di Korte. E desaroyo akí ta sigui añanan di defensa i rekomendashonnan, inkluyendo un rapòrt di 2016 di e konseho pa enforsamentu di lei ku a destaká e nesesidat krítiko pa sosten di víktima mehorá. E rapòrt a enfatisá e importansia di establesé un ofisina di sosten di víktima i un fondo di kompensashon pa víktimanan di krímennan violento i seksual. Aunke a hasi progreso ku e establesimentu di e servisio di sosten pa víktima, VSS, dia 2 di april 2024, retonan ta keda debí na rekursonan i personal limitá. Adishonalmente, ainda no tin un fondo di kompensashon, loke ta laga víktimanan sin sosten finansiero adekuá ora ku e perpetradónan no por paga daño i perhuisio ordená pa Korte. Ministerio di Hustisia ta rekonosé e problema eksistente i ta keda dediká na atendé ku nan. Ta spera ku e legislashon proponé lo mehorá servisio di sosten pa víktima, garantisá mihó representashon legal i mehorá mekanismonan di kompensashon.

E inisiativa akí ta representá un paso signifikante pa un sistema di hustisia mas balansá i hustu pa tur partido enbolbí.



Direktor di Asuntunan Europeo i Internashonal a bishitá Saba

THE BOTTOM -- Gezaghebber Jonathan Johnson resientemente a yama bon biní na Gerard van Ballegooij, Direktor di Asuntunan Europeo i Internashonal na Ministerio di Hustisia i Seguridat.

Durante e bishita na Saba dia 8 di aprel, a tene reunionnan ku Gezaghebber, Sekretario Insular Bram Streppel, hefe di Asuntunan Hurídiko, Devi van Groningen, Hurista Legislativo Mathilde Koetsier i hefe di Órden i Seguridat Públiko, Walle Bos. Tópikonan ku a trata, ta entre otro desaroyonan pa loke ta trata maneho di krísis, protekshon di frontera, prosesonan legislativo, elekshon hustu, kriminalidat supversivo i e agènda di polítika nobo pa Ministerio di Hustisia i Seguridat pa Karibe Hulandes pa 2026-2030.



Ilustradó lokal ta diseñá tas reusabel pa kampaña 'Plastic Free SXM'

PHILIPSBURG -- Komo parti di e inisiativa 'Plastic Free SXM' ku ta andando, un saku di kompra reusabel diseñá lokalmente a keda introdusí pa enkurashá práktikanan sostenibel i redusí desperdisio di plèstik.

E diseño vibrante i informativo, ta kreá pa e ilustradó lokal i diseñadó gráfiko, Loic Bryan di Artistic Drive. E tas ta konta ku e ambiente natural di St. Maarten huntu ku mensahenan ku ta promové un estilo di bida sin plèstik.

E tas reusabel tambe ta inkluí panelnan banda ku ta ofresé tepnan práktiko riba kon i dikon pa redusí e uso di plèstik di uso úniko. E lo keda distribuí durante aktividatnan di kampaña benidero dirigí riba fomentá kambio di komportashon den henter komunidat. Un di e retonan klave di e proyekto pa bai dilanti, ta reforsá e kustumber di trese tasnan reusabel ora di hasi kompra. Datonan rekohé durante e kampaña a indiká ku un kantidat signifikante di respondente a sita lubidá komo e motibu prinsipal pa uso inkonsistente.



'Plastic Free SXM' ta implementá dor di e fondo di desaroyo di St. Maarten, SMDF, na nòmber di Gobièrnu di St. Maarten, ku aktividatnan ku ta abarká di 2023 pa febrüari 2025. E inisiativa ta finansiá dor di e programa di resiliensia, energia sostenibel i biodiversidat marino, EMBID, finansiá pa Union Europeo atministrá Expertise France.

Outoridat Marítimo ta registrá dos barku krusero prestigioso den registro di Kòrsou

WILLEMSTAD -- Outoridat Marítimo Kòrsou, MAC, a agregá resientemente dos barku krusero prominente den e registro di barku di Kòrsou, esta Rotterdam i Nieuw Statendam. E registrashon akí ta marka un momentu importante pa sektor marítimo di Kòrsou i ta reflehá konfiansa den Kòrsou komo un hub marítimo den e region.

Ámbos barku ta forma parti di e flota prestigioso di Holland America Line i tin un renombre internashonal pa nan kalidat, seguridat i servisio luhoso. E registrashon akí ta oumentá e kantidat di barku ku ta nabegá internashonalmente bou di flota di Kòrsou.

Segun direktor di Outoridat Marítimo, Sr. Sierhuis, e paso akí ta resultado di un kolaborashon intensivo i mantenshon konstantemente standardnan haltu den e registro di barku di Kòrsou.



"Nos ta sinti nos orguyoso ku un kompania marítimo di nivel mundial ta skohe pa registrá nan barku bou di registro di barku di Kòrsou. Esaki ta fortifiká nos posishon komo un sosio marítimo konfiabel den nabegashon internashonal," segun e direktor. Minister Charles Cooper di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, ta duna e desaroyo un gran aplouso: "E registrashon di Rotterdam i Nieuw Statendam ta demostrá ku Kòrsou ta partisipá na e mas haltu nivel den sektor marítimo internashonal. Esaki no solamente ta trese benefisio ekonómiko, pero tambe ta kontribuí na nos posishon stratégiko den e área Karibense." Outoridat Marítimo Kòrsou lo sigui traha riba un registro moderno, sigur i atraktivo i ta invitá otro kompania internashonal pa agregá na flota di Kòrsou.



Sekretario di Estado Szabó ku bishita di trabou serka Konseho di Minister

WILLEMSTAD -- Dia 9 di aprel Sekretario di Estado enkargá ku Relashonnan den Reino i Digitalisashon, a hasi un bishita di trabou pasando serka Konseho di Ministernan. Na promé instante Zsolt Szabó a felisitá Gilmar Pisas pa e viktoria durante e elekshon Parlamentario di dia 21 mart. Pisas a aseptá felisitashon i a bai den detaye splikando Szabó kiko tabata e éksito durante di e elekshon. Esei sigur ta e efekto di merkadeo kaminda a presentá e trabounan ku a keda realisá i tambe a reflehá riba éksitonan ku a logra den e sektor di salubridat. Mas aleu, Pisas a enfatisá ku apesar di a gana ku un mayoria relativamente amplio, sigur lo sòru pa goberná di un forma demokrátiko i a elaborá kon lo e hasi esaki tambe.

Seguidamente a trata tambe e tema di e kadena di balor pa produkshon i distribushon di hidrógeno bèrdè. E tema akí sigur riba un término largu ta di balor pa Gobièrnu di Kòrsou, pero e realidat ta ku e ta keda un proyekto kostoso i den e periodo benidero mester wak kon ta bai sigui, mirando ku gobièrnunan ta trata di pone fondo disponibel. Esaki ta keda un reto i a korto plaso Gobièrnu mester disidí kon pa resolvé e situashon akí.

Lo sigui elaborá riba e tema akí tambe aki dos siman ku Minister Dirk Beljaarts, kende ta Minister di Asuntunan Ekonómiko di Hulanda.

Di ámbos banda a elaborá riba puntonan ku ta kai bou di geopolítika i a papia kon tur e paisnan den Reino Hulandes lo mester komuniká ku otro i buska pa wak kiko e impakto ta pa kada un di nos.

Szabó a indiká ku Minister di Relashonnan den Reino ta dispuesto pa yuda nos aparato públiko ku informashon kaminda esei ta nesesario.

Durante di e enkuentro, a papia tambe di e pakete di pais kual ta kaduká na 2027. Di ámbos banda a mustra interes pa, apesar ku e pakete di pais terminá, tòg lo por bai evaluá te kon leu por sigui traha huntu pa temanan ku ta andando i ku lo ta di balor agregá pa sigui traha huntu riba dje.

Pa konkluí, a hasi palabrashonnan inisial kon ta bai atendé ku fiansanan di pais ku durante di e aña akí ta bini na remarke, kual mester kuminsá paga bèk loke a fia. Tin palabrashon pa hasi e ehersisionan nesesario i riba término kòrtiku lo bai den deliberashon na mesa na nivel di ámtenar primeramente.



DEPORTE

Weganan eskolar interinsular









Donashon di dos kònteiner ku ekipo deportivo

KRALENDIJK -- Último dianan a yega Boneiru dos kònteiner yen di ekipo deportivo komo donashon, kla pa sostené e muchanan riba e isla. E promé kònteiner ta kontené artíkulonan regalá pa Sports for Children i mandá grátis pa Nirint. E di dos kònteiner ta kontené ekipo di basketbòl regalá dor di Nederlandse Basketbal Bond (NBB). E organisashon Let's Move a regla e transporte i logístika. Danki na e koperashon di Duana, e artíkulonan regalá por a yega e isla rápidamente i sin gastunan adishonal. Empleadonan di e organisashon Sports for Children lo bin Boneiru pa yuda distribuí e suministronan i lanta e torennan di basketbòl.

Banda di e ekipo di basketbòl, tambe a hasi donashon di otro artíkulonan deportivo balioso, manera golnan di hockey, ku a keda poné den uso kaba djaweps anochi, blòki di salida pa landa, un flur kompleto ku palu di basketbòl mobil, ekipo di gimnasio pa skolnan i diferente otro artíkulonan deportivo.



Ekipo Vespo a rekordá 66 aña

KRALENDIJK -- Djárason 9 di aprel, Sportvereniging Vespo a rekordá ku 66 aña pasá, na 1959, a funda e organisashon deportivo.

Pa e okashon akí, direktiva, miembronan i fanátikonan, a gradisí Dios i tambe risibí bendishon serka Pastor Baak na Misa San Luis Bertran na Rincon.

Despues di esaki a sigui un bríndis pa esnan ku tabata presente. BONERIANO ta ekstendé palabranan di felisitashon pa S.V. Vespo ku nan 66 aña di eksistensia.



Momentu orguyoso pa Boneiru

KRALENDIJK -- Dos atleta talentoso di S.V. Athene ta bai representá Boneiru na Carifta Games 2025 ku ta tuma lugá na Trinidad & Tobago di 19 pa 21 di aprel.

Ta trata di Rovienska Vis kende ta kompetí riba 100 meter i 200 meter sprint i Keona Balentien 400 meter hurdles.

E atletanan akí a traha duru den nan deporte i awor nan ta bai demonstrá nan talentonan den un evento internashonal. Ban duna nan nos aporte.



DEPORTE

Apertura weganan eskolar interinsular

KRALENDIJK -- Bunita parada muchanan di Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten, a kana drenta Social Cafe, pa yega na e parti apertura ofisial weganan eskolar interinsular 2025 na Boneiru. Un momentu bunita pa mira e muchanan na grupo. Minister di Kòrsou, Cithree van Heydoorn, tabata e promé persona ku a papia na e okashon: “Ta masha bunita pa mira hendenan di tur e islanan huntu. E meta ta pa tur aña e hendenan bini huntu. Mester gradisí esnan ku ta guia e muchanan pa nan ta bon prepará pa e weganan e fin di siman akí.” Notabel tur persona ku a subi esenario a ekspresá kon kontentu nan ta pa e hendenan di e islanan Aruba Boneiru, Kòrsou, Saba, Sint Maarten i Sint Eustatius, ta huntu.

Diputado di deporte di Boneiru, Clark Abraham, a bisa: “Nos seis isla ta unu. E islanan akí ta rumannan den Karibe. Nos ta spera di mira Sürnam pa 2026 kompetí den e weganan akí. Danki pa VWS pa karga e evento. Ban traha huntu i pèrkurá pa e laso di e islanan ta mas fuerte. Éksito pa tur mucha i nos ta topa na final di e weganan.”















Flor ta bunita i ta trese alegria

Tin kurá di kas na Boneiru dòrná pa flor. Den un kurá di kas den Antriol BONERIANO su fotógrafo a saka e fotonan aki di diferente flor. E señora doño di kas ku hopi amor ta kuida su matanan, muhando nan tur dia ku awa. E rekompensa ku e ta haña pa su esfuersonan ta un kurá ku un variedat di flor bunita i kolorido.

